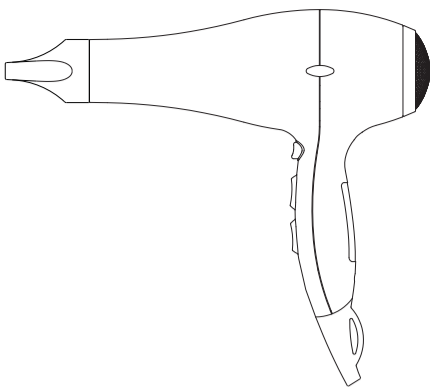
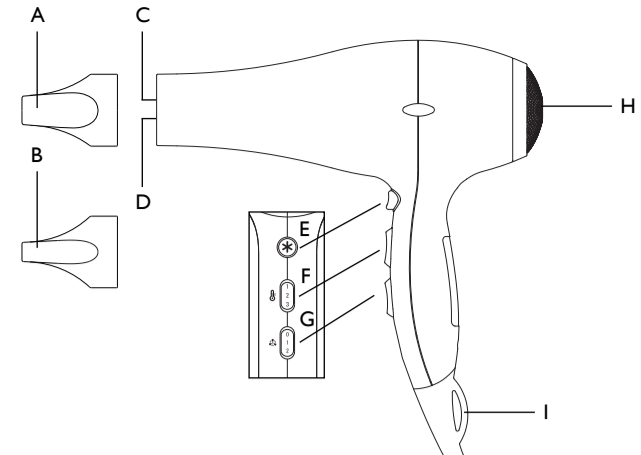


Rowenta



www.rowenta.com

1800118265 - 08/10



F Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

1 - DESCRIPTION GENERALE

- A. Concentrateur (13mm)
- B. Concentrateur ultra-fin (8mm)
- C. Fonction ionique automatique
- D. Grille de sortie d'air céramique
- E. Touche air frais
- F. Curseur de température (positions 1-2-3)
- G. Curseur de vitesse d'air (positions 0-1-2)
- H. Grille arrière amovible
- I. Anneau de suspension

2 - CONSEILS DE SECURITE

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'exécédant pas 30 mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- MISE EN GARDE** : Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (dû par exemple à l'enclassement de la grille arrière), l'appareil s'arrête automatiquement; contactez le SAV.
- L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE : Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3 - UTILISATION

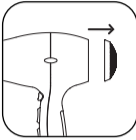
- Système "IONIQUE-CERAMIQUE" (1)**: Vos cheveux rayonnent de brillance et sont plus faciles à démêler. Cet effet est renforcé par le chaleur radiante douce émise par le revêtement céramique.
- Réglage séparé des températures et des vitesses (2-3-4)**

4 - ACCESSOIRES (selon modèle)

- Concentrateur (5-6-7)**
- Diffuseur modeleur (8-9)**
- Diffuseur doigts mobiles (10-11)**

5 - ENTRETIEN :

- Attention! toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.**
- Votre sèche-cheveux nécessite très peu d'entretien. Vous pouvez le nettoyer, ainsi que les accessoires, avec un chiffon légèrement humide pour ôter les cheveux ou impuretés qui auraient pu se fixer sur la grille arrière, et faire votre hair dryer to manage.



- Grille arrière amovible** : grâce à son système de fixation par aimants, il est très facile d'ôter et de replacer la grille arrière, pour faciliter le nettoyage.

3 - USE

- "IONIC-CERAMIC" System (1)**: your hair dryer will automatically disperse negative ions which reduce static electricity, add shine to your hair and make your hair easier to manage. This effect is reinforced by the gentle radiant heat emitted by the ceramic coating.

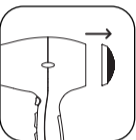
• SEPARATE SPEED AND TEMPERATURE SETTINGS (2-3-4):

4 - ACCESSORIES (DEPENDING ON MODEL)

- Concentrator: (5-6-7)**
- "Moving Massager" diffuser (8-9)**
- "Classic Volume" diffuser (10-11)**

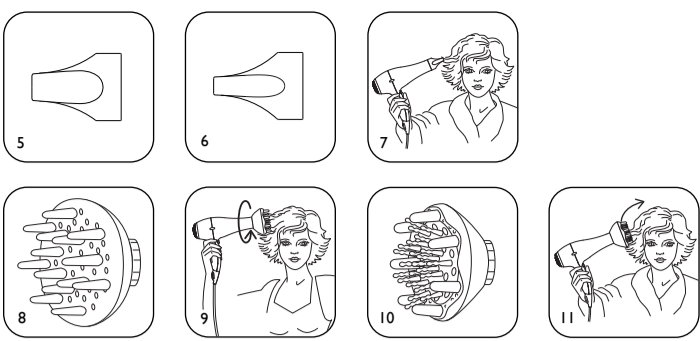
5 - CLEANING:

- Warning: always unplug the appliance before cleaning it.**
- Your hair dryer requires very little maintenance. You can clean it, as well as the accessories, with a slightly damp cloth to remove any hair or impurities that may be clinging to the rear grid.



- Removable rear grid**: the magnet attachment system makes it easy to remove the rear grid and put it back in place for easy cleaning.

Depending on model



6 - PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

- 1** Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- 2** Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

6 - ENVIRONMENT PROTECTION FIRST !

- 1** Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- 2** Leave it at a local civic waste collection point.

6. DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!

- 1** Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
- 2** Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde

Please read the safety instructions before use

1 - DESCRIPTION

- A. Concentrator (13mm)
- B. Ultra slim concentrator (8mm)
- C. Automatic ionic function
- D. Ceramic air outlet grid
- E. Cool air button
- F. Temperature switch (positions 1-2-3)
- G. Air speed switch (positions 0-1-2)
- H. Removable rear grid
- I. Hanging hook

2 - SAFETY

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom, acting at not more than 30 mA. Ask your installer for advice.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- CAUTION**: Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...

- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen,
 - it does not work correctly,
 - The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically; contact the After-Sales Service.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures,
 - if it is not working correctly,
 - as soon as you have finished using it,
 - if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE : Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durchlesen

1 - ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

- A. Düsenaufsatz (13mm)
- B. Düsenaufsatz (8mm)
- C. Automatische Ionisierungs-Funktion
- D. Luftaustrittsgitter aus Keramik
- E. Kaltlufttaste
- F. Temperaturwahlstufe (Positionen 1-2-3)
- G. Wahltafte für die Gebläsegeschwindigkeit (Positionen 0-1-2)
- H. Abnehmbares rückwärtiges Gitter
- I. Aufhängöse

2 - SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Die Zubehöre dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Die Montage des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
- WARNHINWEIS**: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefährdung darstellen kann.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerät vertraut gemacht werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, aus jedweder Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht und trennen Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung (bei verschmutztem rückwärtigen Ansauggitter zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus. Lassen Sie das Gerät abkühlen und reinigen Sie das Ansauggitter. Wenn das Gerät immer noch nicht läuft, trennen Sie mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor dem Reinigen und bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
- Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Das Ansauggitter darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggitter um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE: Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Die Garantie wird durch einen unprofessionellen Eingriff in das Gerät erlischt.

Lees eerst zorgvuldig alle veiligheidsvoorschriften voor ieder gebruik.

1. ALGEMENE OMSCHRIJVING

- A. Mondb্লাստ (13mm)
- B. Mondb্লাստ (8mm)
- C. Automatisch Ionenfunktion
- D. Keramisch luchtuitlaatrooster
- E. Cooltast
- F. Temperatuurcursor (standen 1-2-3)
- G. Cursor luchtsnelheid (standen 0-1-2)
- H. Afneembaar rooster achterzijde
- I. Ophanging

2 - VEILIGHEID

- Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijnen Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
- De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen.
- Zorg dat het netsoort noot in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
- Voor extra beveiliging is het aan te raden om het elektrische circuit van de stroomtoevoer naar de badkamer te voorzien van een aardlekschakelaar met een maximale lekstroom van 30mA. Vraag uw installateur om advies.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.
- WAARSCHUWING**: Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, wastafels, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
- Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Indien het netsoort beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens service-dienst of een persoon met een prijswaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentrum indien:
 - het apparaat gevallen is
 - het niet meer normaal werkt.
- Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het rooster aan de achterzijde vuil is), schakelt het apparaat zich automatisch uit; neem contact op met de consumentenservice.
- De stekker moet u uit het stopcontact gehaald worden:
 - bij storingen tijdens het gebruik
 - zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
- Niet gebruiken wanneer het netsoort beschadigd is
- Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
- Niet vasthouden met vochtige handen.
- Niet bij het kastje vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengsnoer gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTIE: Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor industriële doeleinden. De garantie vervalt indien het apparaat niet correct is gebruikt.

3. GEBRUIK

- "IONIC-CERAMIC" systeem (1)**: Uw haardroger straalt automatisch negatieve ionen uit die de statische elektriciteit verminderen. Uw haren worden sneller glad en zijn gemakkelijker uit de knoop te halen. Dit effect wordt versterkt door de zachte warmte die de keramische coating uitstraalt.

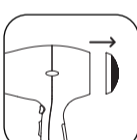
• Aparte instelling van de temperaturen en de snelheden (2-3-4)

4 - ACCESSOIRES (afhankelijk van het model)

- Blasmond (5-6-7)**
- Diffuser "Moving massager" (8-9)**
- Diffuser "Classic Volume" (10-11)**

5. ONDERHOUD:

- Let op: altijd de stekker uit het stopcontact halen voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Uw haardroger heeft weinig onderhoud nodig. U kunt het apparaat en zijn accessoires reinigen met een enigszins vochtige doek voor het verwijderen van haren en vuil die zich op het rooster aan de achterzijde hebben kunnen vastzetten.



- Afneembaar rooster achterzijde**: door het bevestigingssysteem met magneten kan het rooster aan de achterzijde zeer eenvoudig verwijderd en teruggeplaat worden, om het reinigen te vereenvoudigen.

6 - WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

- 1** Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
- 2** Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicepunt voor verwerking hiervan.

Prima di qualsiasi uso prendere atto delle istruzioni di sicurezza.

1 - DESCRIZIONE

- A. Concentratore (13mm)
- B. Concentratore (8mm)
- C. Funzione Ionica automatica
- D. Griglia di uscita dell'aria in ceramica
- E. Tasto aria fresca
- F. Cursore di temperatura (posizioni 1-2-3)
- G. Cursore di velocità d'aria (posizioni 0-1-2)
- H. Griglia posteriore amovibile
- I. Anello di sospensione

2 - SICUREZZA

- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Basso Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Di accessori van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai a contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
- Per assicurare una protezione complementare, è consigliata l'installazione, nel circuito elettrico che alimenta il bagno, di un dispositivo a corrente differenziale residua (DDR) di corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA. Chiedete consiglio al vostro installatore.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.
- AVVERTIMENTO**: Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza con l'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifiche simili per evitare pericoli.
- Non utilizzate l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza termica. In caso di surriscaldamento (dovuto per esempio alla griglia posteriore ostruita), l'apparecchio si spegnerà automaticamente; contattate il Servizio Assistenza.
- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalie di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
- Non utilizzare se il cavo è danneggiato
- Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Non tenerlo con le mani umide.
- Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghe elettriche.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

- Quando utilize el aparato en un cuarto de baño, desconéctelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua puede suponer un peligro incluso aunque no esté en marcha.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si estas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- En caso de que el cable de alimentación está dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio post-venta o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
- No utilice el aparato y contacte con el Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
- El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debida por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente; contacte con el Servicio postventa.
- El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
- No lo utilice si el cable está dañado
- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete con las manos húmedas.
- No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargador eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

GARANTIA: Este aparato es destinado exclusivamente ad un uso doméstico. No può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

3 - UTILIZZO

- Sistema "IONIC-CERAMIC" (1)**: Il vostro capillare saranno più lucidi e facili da districare. Questo effetto è rinforzato dal calore radiante edoicato emesso dal rivestimento in ceramica.

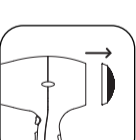
• REGOLAZIONE SEPARATA DELLE TEMPERATURE E DELLE VELOCITÀ (2-3-4):

4 - ACCESSORI (a seconda del modello)

- Concentratore : (5-6-7)**
- Diffusore "Moving Massager" (8-9)**
- Diffusore "Classic Volume" (10-11)**

5 - MANUTENZIONE

- Attenzione: togliere sempre la spina della presa prima di pulire l'apparecchio.**
- Il vostro asciugacapelli richiede poca manutenzione. Potete pulire l'apparecchio e anche gli accessori con uno straccio leggermente umido per togliere i capelli o le impurità che si sono potute depositare sulla griglia posteriore.
- Non tenere per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghe elettriche.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.



- Griglia posteriore amovibile**: grazie al suo sistema di fissaggio a calamita, è facilissimo togliere e rimettere la griglia posteriore, per facilitare la pulizia.

Antes de cualquier utilización, lea las instrucciones de seguridad.

1 - DESCRIPCION

- A. Concentrador (13mm)
- B. Concentrador (8mm)
- C. Función Ionica automática
- D. Rejilla de salida de aire Cerámica
- E. Botón de aire fresco
- F. Cursor de temperatura (posiciones 1-2-3)
- G. Cursor de velocidad de aire (posiciones 0-1-2)
- H. Rejilla posterior amovible
- I. Anilla de suspensión

2 - SEGURIDAD

- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
- Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
- Asegurese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
- Para asegurar una protección complementaria, se recomienda que la instalación en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño disponga de un diferencial de corriente residual (DDR) que no exceda los 30 mA. Pida consejo a su instalador.
- La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
- ATENCIÓN**: No utilice este aparato cerca de la bañera, de la ducha, del lavabo o de cualquier otro recipiente que contenga agua.

- Quando utilize el aparato en un cuarto de baño, desconéctelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua puede suponer un peligro incluso aunque no esté en marcha.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si estas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- En caso de que el cable de alimentación está dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio post-venta o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
- No utilice el aparato y contacte con el Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.
- El aparato está equipado con un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecalentamiento (debida por ejemplo a la suciedad de la rejilla posterior), el aparato se detendrá automáticamente; contacte con el Servicio postventa.
- El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
- No lo utilice si el cable está dañado
- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete con las manos húmedas.
- No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargador eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con una temperatura inferior a 0°C ni superior a 35°C.

GARANTIA: Este aparato es destinado exclusivamente ad un uso doméstico. No lo utilice para fines profesionales. La garantía queda anulada en caso de uso incorrecto.

3 - UTILIZAÇÃO

- Sistema "IONIC-CERAMIC" (1)**: O seu secador de cabelo emite automaticamente íões negativos que reduzem a electricidade estática. Os cabelos irradiam brilho e tornam-se mais fáceis de desembaraçar. Este efeito é reforçado pelo calor radiante emitido por o revestimento cerâmico.

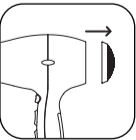
• AJUSTE INDEPENDENTE DE TEMPERATURA Y VELOCIDAD (2-3-4)

4 - ACCESORIOS (SEGÚN EL MODELO)

- Concentrador: (5-6-7)**
- Diffusor "Moving Massager" (8-9)**
- Diffusor "Classic Volume" (10-11)**

5 - MANTENIMIENTO

- Atención: siempre desconectar el aparato antes de limpiarlo.**
- su secador necesita poca mantenimiento. Puede limpiarlo, al igual que los accesorios, con un paño ligeramente húmedo para retirar el cabello o las impurezas que se hubieran fijado en la rejilla posterior.



- Rejilla posterior extraíble**: gracias a su sistema de fijación mediante imanes, es muy fácil retirar y volver a colocar la rejilla posterior, para facilitar la limpieza.

5 - MANUTENÇÃO

- Atenção: desligue sempre o aparelho antes de proceder à sua limpeza.**
- O seu secador exige pouca manutenção. Assim, pode proceder à sua limpeza, bem como à dos seus acessórios, com um pano ligeiramente húmido de modo a eliminar os cabelos ou as impurezas que possam ter-se fixado à grelha traseira.

3 - UTILIZAÇÃO

- Sistema "IONIC-CERAMIC" (1)**: O seu secador de cabelo emite automaticamente íões negativos que reduzem a electricidade estática. Os cabelos irradiam brilho e tornam-se mais fáceis de desembaraçar. Este efeito é reforçado pelo calor radiante e suave emitido pelo revestimento cerâmico.

• REGULAZÃO SEPARADA DAS TEMPERATURAS E DAS VELOCIDADES (2-3-4):

4 - ACESSÓRIOS (CONSOANTE MODELO)

- Concentrador: (5-6-7)**
- Diffusor "Moving Massager" (8-9)**
- Diffusor "Classic Volume" (10-11)**

5 - MANUTENÇÃO

- Atenção: desligue sempre o aparelho antes de proceder à sua limpeza.**
- O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

3 - UTILIZAÇÃO

- Sistema "IONIC-CERAM**

DK	Læs venligst disse sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt inden brug
1 - BESKRIVELSE	
A. Koncentrator (13mm)	
B. Koncentrator (8mm)	
C. Automatisk ionfunktion	
D. Gitter til luftudblæsning i Keramik	
E. Tast til frisk luft	
F. Temperaturcursor (position 1-2-3)	
G. Cursor til luft hastighed (position 0-1-2)	
H. Aftageligt gitter	
I. Ring til ophængning	
2 - SIKKERHED	
• At hensyn til brugerens sikkerhed er dette apparat i overensstemmelse med gældende standarder og bestemmelser (Lavspenningsdirektiv, Elektromagnetisk Kompatibilitet, Miljøbeskyttelse...).	
• Apparatets tilbehørsdele bliver meget varme under brug. Undgå kontakt med huden. Sørg for at el-ledningen aldrig kommer i kontakt med apparatets varme dele.	
• Kontroller at el-installationens spænding svarer til apparatets. Tilslutning til en forkeret spænding kan forårsage uoprettelige beskadigelser, som ikke er dækket af garantien.	
• Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefaler vi at installere et HPFI-rele i det elektriske kredsløb, der forsynes med badeværelset og skal sårl fra i tilfælde af en fejlføtning på over 30 mA. Rådsprg din el-installatør.	
• Apparatets installation og anvendelse skal dog være i overensstemmelse med gældende standarder i dit land.	
• ADVARSEL: Brug aldrig dette apparat i nærheden af vand i badekar, bruserum, håndvask eller andre beholdere.	
• Når apparatet bruges i et badeværelse, skal stikket tages ud af stikkontakten efter brug, da tilstedeværelsen af vand kan udgøre en fare, selv om apparatet er slukket.	

N	Venligst læs sikkerhedsinstruksene før brug.
1 - BESKRIVELSE	
A. Munstykke (13mm)	
B. Munstykke (8mm)	
C. Automatisk ionisk funktion	
D. Keramik luftudblæsninggitter	
E. Kald luft-knapp	
F. Temperaturbryter (positioner 1-2-3)	
G. Luft hastighetsbryter (positioner 0-1-2)	
H. Aftakbar rist bak	
I. Hængering	
2 - SIKKERHET	
• Av hensyn til din sikkerhet er dette apparat i samsvar med gyldige normer og regler (lavspenningsdirektiver, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø ...).	
• Apparatets tilbehørsdeler blir meget varme under bruk. Unngå kontakt med huden. Sørg for at strømledningen aldri er i kontakt med apparatets varme deler.	
• Kontroller at netspenningen stemmer overens med apparatets spenning. Enhver tilkoblingsfeil kan forårsake varige skader som ikke dekkes av garantien.	
• Som et ekstra sikkerhetstiltak anbefales det å installere en anretning for reststrøm som ikke overstiger 30 mA i det elektriske anlegget på badet. Spør din elektriker om råd.	
• Installasjon og bruk av apparatet skal imidlertid alltid være i samsvar med gjeldende standarder i ditt land.	
• ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, vaskeservanter eller andre beholdere som inneholder vann.	
• Når apparatet brukes på badet, skal det frakobles etter bruk fordi nærheten til vann kan utgjøre en fare selv om	

S	Läs noggrant igenom säkerhetsföreskrifterna innan användning.
1 - BESKRIVNING	
A. Fönnmstycke (13mm)	
B. Fönnmstycke (8mm)	
C. Automatisk ionic funktion	
D. Keramiskt belagat luftgaller	
E. Knapp för kalluft	
F. Temperaturväljare (läge 1-2-3)	
G. Hastighetsväljare (läge 0-1-2)	
H. Avtagbart bakre galler	
I. Upphängningsögla	
2 - SÄKERHET	
• Apparatets säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (Lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö...).	
• Apparatets tillbehör blir mycket varmt under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatets varma delar.	
• Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. All felanslutning kan orsaka irreparabla skador och gör att garantin inte gäller.	
• För en ökad säkerhet, är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare med märkutlösingsström som inte överstiger 30mA i baderummet. Rådfråga en behörig elinstallatör.	
• Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.	
• OBSERVERA: Använd aldrig apparaten i närheten av vatten i badkar, dusch, tvättstall eller andra kärl...	
• När apparaten används i ett badrum, dra ut kontakten efter användning då närheten till vatten kan medföra fara även om apparaten inte är på.	
• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet och kunskaned, förutom om de har erhållit, genom en person	

S	Läs noggrant igenom säkerhetsföreskrifterna innan användning.
1 - BESKRIVNING	
A. Fönnmstycke (13mm)	
B. Fönnmstycke (8mm)	
C. Automatisk ionic funktion	
D. Keramiskt belagat luftgaller	
E. Knapp för kalluft	
F. Temperaturväljare (läge 1-2-3)	
G. Hastighetsväljare (läge 0-1-2)	
H. Avtagbart bakre galler	
I. Upphängningsögla	
2 - SÄKERHET	
• Apparatets säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (Lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö...).	
• Apparatets tillbehör blir mycket varmt under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatets varma delar.	
• Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. All felanslutning kan orsaka irreparabla skador och gör att garantin inte gäller.	
• För en ökad säkerhet, är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare med märkutlösingsström som inte överstiger 30mA i baderummet. Rådfråga en behörig elinstallatör.	
• Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.	
• OBSERVERA: Använd aldrig apparaten i närheten av vatten i badkar, dusch, tvättstall eller andra kärl...	
• När apparaten används i ett badrum, dra ut kontakten efter användning då närheten till vatten kan medföra fara även om apparaten inte är på.	
• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet och kunskaned, förutom om de har erhållit, genom en person	

S	Läs noggrant igenom säkerhetsföreskrifterna innan användning.
1 - BESKRIVNING	
A. Fönnmstycke (13mm)	
B. Fönnmstycke (8mm)	
C. Automatisk ionic funktion	
D. Keramiskt belagat luftgaller	
E. Knapp för kalluft	
F. Temperaturväljare (läge 1-2-3)	
G. Hastighetsväljare (läge 0-1-2)	
H. Avtagbart bakre galler	
I. Upphängningsögla	
2 - SÄKERHET	
• Apparatets säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (Lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö...).	
• Apparatets tillbehör blir mycket varmt under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatets varma delar.	
• Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. All felanslutning kan orsaka irreparabla skador och gör att garantin inte gäller.	
• För en ökad säkerhet, är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare med märkutlösingsström som inte överstiger 30mA i baderummet. Rådfråga en behörig elinstallatör.	
• Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.	
• OBSERVERA: Använd aldrig apparaten i närheten av vatten i badkar, dusch, tvättstall eller andra kärl...	
• När apparaten används i ett badrum, dra ut kontakten efter användning då närheten till vatten kan medföra fara även om apparaten inte är på.	
• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet och kunskaned, förutom om de har erhållit, genom en person	

S	Läs noggrant igenom säkerhetsföreskrifterna innan användning.
1 - BESKRIVNING	
A. Fönnmstycke (13mm)	
B. Fönnmstycke (8mm)	
C. Automatisk ionic funktion	
D. Keramiskt belagat luftgaller	
E. Knapp för kalluft	
F. Temperaturväljare (läge 1-2-3)	
G. Hastighetsväljare (läge 0-1-2)	
H. Avtagbart bakre galler	
I. Upphängningsögla	
2 - SÄKERHET	
• Apparatets säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (Lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö...).	
• Apparatets tillbehör blir mycket varmt under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatets varma delar.	
• Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. All felanslutning kan orsaka irreparabla skador och gör att garantin inte gäller.	
• För en ökad säkerhet, är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare med märkutlösingsström som inte överstiger 30mA i baderummet. Rådfråga en behörig elinstallatör.	
• Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.	
• OBSERVERA: Använd aldrig apparaten i närheten av vatten i badkar, dusch, tvättstall eller andra kärl...	
• När apparaten används i ett badrum, dra ut kontakten efter användning då närheten till vatten kan medföra fara även om apparaten inte är på.	
• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet och kunskaned, förutom om de har erhållit, genom en person	

FIN	Ole hyvä ja lue turvahujeet huolellisesti ennen käyttöä.
1 - RAKENNE	
A. Keskitäjä (13mm)	
B. Keskitäjä (8mm)	
C. Automaattinen ionitoimitinto	
D. Ilman keramiinin ulostuloräjä	
E. Wilaan ilman valitsin	
F. Lämpötilavalitsin (asennot 1-2-3)	
G. Ilman nopeusvalitsin (asennot 0-1-2)	
H. Irrotettava takaristilä	
I. Ripustusrenkaas	
2 - TURVALLISUUS	
• Turvallisuuksi vuoksi tämä laite täyttyä siihen soveltuvait normit ja määräykset (pienjännite- sähkömagneettien yhteensopivuus, ympäristödirektiivi...).	
• Laitteen lisäiläitteen kuumeentävä käytössä. Vältä ihokosketusta niiden kanssa. Varmista, että sähköjohto ei koskaan joutu kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.	
• Tarkista, että laitteen arvokilvessä ilmoitetut syytöjännitte vastaa sähköverkon jännitettä. Jos kytkentä on virheellinen, laite voi saada korvaamattomia vaurioita, joita takuu ei kata.	
• Lisäsuojitus vuoksi suositellaan, että kylpyhuoneen sähköpiiriin asennetaan vikavirtakatkaisija, jonka toimintavirta ei saa olla yli 30 mA. Kysy ohjeita sähköasentajalta.	
• Laitteen ja sen käyttöön tulee kuitenkin täyttää omassa maassasi voimassa olevat normit.	
• VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyhuonessa, suihkun, pesuallan tai muiden vetien sisältävien kalusteiden lähellä.	
• Kun laitetta käytetään kylpyhuonessa, se on irrotettava sähköverkosta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys	

FIN	Ole hyvä ja lue turvahujeet huolellisesti ennen käyttöä.
1 - RAKENNE	
A. Keskitäjä (13mm)	
B. Keskitäjä (8mm)	
C. Automaattinen ionitoimitinto	
D. Ilman keramiinin ulostuloräjä	
E. Wilaan ilman valitsin	
F. Lämpötilavalitsin (asennot 1-2-3)	
G. Ilman nopeusvalitsin (asennot 0-1-2)	
H. Irrotettava takaristilä	
I. Ripustusrenkaas	
2 - TURVALLISUUS	
• Turvallisuuksi vuoksi tämä laite täyttyä siihen soveltuvait normit ja määräykset (pienjännite- sähkömagneettien yhteensopivuus, ympäristödirektiivi...).	
• Laitteen lisäiläitteen kuumeentävä käytössä. Vältä ihokosketusta niiden kanssa. Varmista, että sähköjohto ei koskaan joutu kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.	
• Tarkista, että laitteen arvokilvessä ilmoitetut syytöjännitte vastaa sähköverkon jännitettä. Jos kytkentä on virheellinen, laite voi saada korvaamattomia vaurioita, joita takuu ei kata.	
• Lisäsuojitus vuoksi suositellaan, että kylpyhuoneen sähköpiiriin asennetaan vikavirtakatkaisija, jonka toimintavirta ei saa olla yli 30 mA. Kysy ohjeita sähköasentajalta.	
• Laitteen ja sen käyttöön tulee kuitenkin täyttää omassa maassasi voimassa olevat normit.	
• VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyhuonessa, suihkun, pesuallan tai muiden vetien sisältävien kalusteiden lähellä.	
• Kun laitetta käytetään kylpyhuonessa, se on irrotettava sähköverkosta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys	

BR	Læs venligst disse sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt inden brug.
1 - PERIFRAFH	
A. Sænkentrækeres ædra (8mm)	
B. Sænkentrækeres ædra (13mm)	
C. Automatisk ionfunktion	
D. Keramik øsdrå ædra	
E. Pålietro fýuro ædra	
F. Dækkotræs þermokontrol (þésser 1-2-3)	
G. Dækkotræs tæghtrætur	
H. Aftrættar ósþéto fíltró.	
I. Dækkutræs anærftræs	
2. SÝMBOYLAS AÐFALAELIAS	
• Fia til særþælfæi óss, er þæróðrá susekui heit kataróksuóseti ósýrmano me þa erarmóstráa þróttuá ka konunoróss (Óþnélys ía Xaurlif tæó, Hákturþróneittu Zusþærftrætt, Þerþáðkól...).	
• Tæ erþærftrættæ þæs susekuis þeróneittar er þóu mýnóu þæóu káta til krftræ. Na atþrótturæ til erþærfæ me þa þérna. Fþrótturæ til þæróku kólóðu na ímun ærfkættæ me ó erþærfæ me þa þeróneittana mærf þæs susekuis.	
• Bæþnétturæ ótt í tætt þu anóróðrættæ þánu til susekuis óss énu íóu me autín þæs þæróku óss ækattáóttætt. Káðe ósþæru ónsóðes énu þíóóu va þrókólættæ mþ antþrættætt Bæðes þu ðen kállóttuátt autín erþtrættu.	
• Fia va þærótturættæ þróóttæ þróttáóttæ. Sss anóttuóttæ va ækattáóttætt ótt þæróku kólóðu þu þeróttóttæ til mþóu, mæ ðættæ þæróttóttu, ræmtátt (DDR) me þæróttóttu ræmátt æþórtóttuóttæ ótt me mþn upþerþnéttæ til 30 mA. Aþeuvþnéttæ óttu þæróku til ækattáóttætt me þæróttóttætt, þæróttóttætt. H ækattáóttætt ká krftræ þæs susekuis þá þrættæ wóttóttæ va sýmþóttóttuátt me þa þróttuá þu	

TR	Læs venligst disse sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt inden brug.
1 - TANITIM	
A. Yođunlaştıcı (13mm)	
B. Yođunlaştıcı (8mm)	
C. Otomatik İyon Fonksiyonu	
D. Seramik hava çıkış ızgarası	
E. Sođuk hava düđmesi	
F. Hava düđmesi (konumlar 1-2-3)	
G. Hava hız düđmesi (konumlar 0-1-2)	
H. Yerinden çıkarılabilir arka ızgara	
I. Asma halkası	
2 - GÜVENLİK TAVSİYELERİ	
• Güvenliğinizi öđünlemek için, banyodaki elektrik devresine nominal kapasite diferansiyel akımı 30 mA'ı aşmayan bir kaçak akım diferansiyel devre kesicisi (RCD) bağlanmasını tavsiye ediyoruz. Montajı yapın öđevirlerden tavsiye alın.	
• Yine de cihazın montajı ve kullanımını öđkenize uygulanan normlara uygun olarak yapmalısınız.	
• DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN NOKTALAR: Bu cihazı kúvet, duş, lavabo veya su olan diđer yerlerin yanınđa kullanmayın.	
• Cihaz banyoda kullanıldığında, kapalı olsa bile suyla teması tehlikeli olabileceğinden kullanıldıktan sonra fişini çekin.	

2 - Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer biøttet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Barn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.	
• Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskræft af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.	
• Brug ikke apparatet og kontakt et autoriseret serviceværksted, hvis: <ul style="list-style-type: none">- apparatet er faldet ned, - apparatet ikke fungerer korrekt.	
• Apparatet er udstyret med en varmeløslig sikkerhedsanordning. I tilfælde af overopvarmning (f.eks. hvis gitteret bagpå er tilstoppet) vil apparatet standse automatisk kundeserviceafdelingen.	
• Apparatets stik skal tages ud: <ul style="list-style-type: none">- før rengøring og vedligeholdelse, - hvis det ikke fungerer korrekt, - så snart det ikke bruges mere, - hvis du forlader rummet, selv et øjeblik.	
• Må ikke bruges, hvis el-ledningen er beskadiget.	
• Må ikke dypes ned i vand, selv under rengøring.	
• Tag ikke fat ved varme hænder.	
• Tag ikke fat om huset, der er varmt, men tag fat om håndtaget.	
• Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen, men tag fat om selve stikket.	
• Brug ikke forlængerledninger.	
• Må ikke rengøres med skurende eller ætsende midler.	
• Må ikke bruges ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.	

GARANTI: Apparatet er udelukkende beregnet til brug i en almindelig husholdning. Det må ikke bruges til erhvervsmessige formål. Garantien bortfalder og er ugyldig i tilfælde af en forkeret brug.

apparatet er slått av.	
• Dette apparatet er ikke met for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.	
• Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeserviceavdeling eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.	
• Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis: apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.	
• Apparatet er utstyrt med et overopphengingsvern. Ved overopphenging (pga. f.eks. tilsknitning av bakre rist) stanser apparatet automatisk. Kontakt kundeservice.	
• Apparatet må frakobles: før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.	
• Skal ikke brukes hvis ledningen er skadet.	
• Må ikke dypes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.	
• Skal ikke holdes med fuktige hender.	
• Holdes i håndtaket, ikke i de varme delene.	
• Skal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpsleet.	
• Bruk ikke skgteleddning.	
• Bruk ikke skuremidler eller ætsende midler til rengjøring.	
• Skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.	

GARANTI: Dette apparatet er kn beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

apparatet er slått av.	
• Dette apparatet er ikke met for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.	
• Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeserviceavdeling eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.	
• Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis: apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.	
• Apparatet er utstyrt med et overopphengingsvern. Ved overopphenging (pga. f.eks. tilsknitning av bakre rist) stanser apparatet automatisk. Kontakt kundeservice.	
• Apparatet må frakobles: før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.	
• Skal ikke brukes hvis ledningen er skadet.	
• Må ikke dypes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.	
• Skal ikke holdes med fuktige hender.	
• Holdes i håndtaket, ikke i de varme delene.	
• Skal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpsleet.	
• Bruk ikke skgteleddning.	
• Bruk ikke skuremidler eller ætsende midler til rengjøring.	
• Skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.	

GARANTI: Dette apparatet er kn beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

apparatet er slått av.	
• Dette apparatet er ikke met for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.	
• Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeserviceavdeling eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.	
• Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis: apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.	
• Apparatet er utstyrt med et overopphengingsvern. Ved overopphenging (pga. f.eks. tilsknitning av bakre rist) stanser apparatet automatisk. Kontakt kundeservice.	
• Apparatet må frakobles: før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.	
• Skal ikke brukes hvis ledningen er skadet.	
• Må ikke dypes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.	
• Skal ikke holdes med fuktige hender.	
• Holdes i håndtaket, ikke i de varme delene.	
• Skal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpsleet.	
• Bruk ikke skgteleddning.	
• Bruk ikke skuremidler eller ætsende midler til rengjøring.	
• Skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.	

GARANTI: Dette apparatet er kn beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

apparatet er slått av.	
• Dette apparatet er ikke met for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.	
• Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeserviceavdeling eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.	
• Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis: apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.	
• Apparatet er utstyrt med et overopphengingsvern. Ved overopphenging (pga. f.eks. tilsknitning av bakre rist) stanser apparatet automatisk. Kontakt kundeservice.	
• Apparatet må frakobles: før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.	
• Skal ikke brukes hvis ledningen er skadet.	
• Må ikke dypes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.	
• Skal ikke holdes med fuktige hender.	
• Holdes i håndtaket, ikke i de varme delene.	
• Skal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpsleet.	
• Bruk ikke skgteleddning.	
• Bruk ikke skuremidler eller ætsende midler til rengjøring.	
• Skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.	

GARANTI: Dette apparatet er kn beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

apparatet er slått av.	
• Dette apparatet er ikke met for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.	
• Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeserviceavdeling eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.	
• Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicecenter hvis: apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.	
• Apparatet er utstyrt med et overopphengingsvern. Ved overopphenging (pga. f.eks. tilsknitning av bakre rist) stanser apparatet automatisk. Kontakt kundeservice.	
• Apparatet må frakobles: før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.	
• Skal ikke brukes hvis ledningen er skadet.	
• Må ikke dypes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.	
• Skal ikke holdes med fuktige hender.	
• Holdes i håndtaket, ikke i de varme delene.	
• Skal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpsleet.	
• Bruk ikke skgteleddning.	
• Bruk ikke skuremidler eller ætsende midler til rengjøring.	
• Skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.	

GARANTI: Dette apparatet er kn beregnet til privat bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved uriktig bruk.

apparatet er slått av.	
• Dette apparatet er ikke met for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruks	